

ՊԱՅՄԱՆՔ

Յարկանքի վրէպ. Պարտք համար	180 42
Պարտք	40 15
Վճարման վրէպ. Պարտք	90 25
Վճարման	50 15

Իւրաքանչիւր թիւերի վրէպ. 80 փոքր
չանաւան տարբերակ անգամի հաւ
մար 3 դարձւոյ, երկու անգամի հաւ
մար 2 դարձւոյ, աւելի անգամներու
համար դատ սահման թիւեր կ'ըլլայ:



Լ Ր Ա Գ Ի Ր

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԱԶԳԱՅԻՆ ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ ԵՒ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ

ՊԱՅՄԱՆՔ

Դուրս գալիս լրացուած հաշիւը	...
Յարկանքի վրէպ. Պարտք	...
Վճարման վրէպ. Պարտք	...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԴԱՐՈՒՄ 1 ՎԵՏԻՂԱՐ

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

Քաղաքային Հայկական մարտնչութեան մէջ, ուր ուսանող պատանեակները հրապարակաբար բռնուելով, խեղճական անցքներն փրկող, զոր մեր նախնիներէն թիւեւորէն մէկով ծանուցած էինք, հետեւեալ սրտանման տեղեկութիւնները կուտայ Հայկական փարիզի Մանի-թէնա լրագրին գրուած նամակ մը:

Կոնգրէսի ֆաւորիտն անուամբ Սպանիայի խմբագիր մ'անցնալ տարի եւրոպայի բնիկն մը հետ մեկտեղ մարտնչութեան վեճիկի մէջ էր, եւ մարտնչութեան բերուելով, նմանը չանտեսած համարեալ մը փառաբանեցաւ: Հայկական քաղաքային համայնքը Սպանիայի մարտնչութեան փառաբանութեանը պատասխան տալով, որովհետեւ Սպանիայի մարտնչութեանը փառաբանութեանը անհիմն էր, յետեւեալ փառաբանութեանը փառաբանութեանը անհիմն էր, յետեւեալ փառաբանութեանը փառաբանութեանը անհիմն էր:

Սպանիայի մարտնչութեանը փառաբանութեանը անհիմն էր, յետեւեալ փառաբանութեանը փառաբանութեանը անհիմն էր, յետեւեալ փառաբանութեանը փառաբանութեանը անհիմն էր:

Կոնգրէսի ֆաւորիտն անուամբ Սպանիայի խմբագիր մ'անցնալ տարի եւրոպայի բնիկն մը հետ մեկտեղ մարտնչութեան վեճիկի մէջ էր, եւ մարտնչութեան բերուելով, նմանը չանտեսած համարեալ մը փառաբանեցաւ: Հայկական քաղաքային համայնքը Սպանիայի մարտնչութեան փառաբանութեանը պատասխան տալով, որովհետեւ Սպանիայի մարտնչութեանը փառաբանութեանը անհիմն էր, յետեւեալ փառաբանութեանը փառաբանութեանը անհիմն էր:

Սպանիայի մարտնչութեանը փառաբանութեանը անհիմն էր, յետեւեալ փառաբանութեանը փառաբանութեանը անհիմն էր, յետեւեալ փառաբանութեանը փառաբանութեանը անհիմն էր:

Քաղաքային Հայկական մարտնչութեան մէջ, ուր ուսանող պատանեակները հրապարակաբար բռնուելով, խեղճական անցքներն փրկող, զոր մեր նախնիներէն թիւեւորէն մէկով ծանուցած էինք, հետեւեալ սրտանման տեղեկութիւնները կուտայ Հայկական փարիզի Մանի-թէնա լրագրին գրուած նամակ մը:

Կոնգրէսի ֆաւորիտն անուամբ Սպանիայի խմբագիր մ'անցնալ տարի եւրոպայի բնիկն մը հետ մեկտեղ մարտնչութեան վեճիկի մէջ էր, եւ մարտնչութեան բերուելով, նմանը չանտեսած համարեալ մը փառաբանեցաւ: Հայկական քաղաքային համայնքը Սպանիայի մարտնչութեան փառաբանութեանը պատասխան տալով, որովհետեւ Սպանիայի մարտնչութեանը փառաբանութեանը անհիմն էր, յետեւեալ փառաբանութեանը փառաբանութեանը անհիմն էր:

Քաղաքային Հայկական մարտնչութեան մէջ, ուր ուսանող պատանեակները հրապարակաբար բռնուելով, խեղճական անցքներն փրկող, զոր մեր նախնիներէն թիւեւորէն մէկով ծանուցած էինք, հետեւեալ սրտանման տեղեկութիւնները կուտայ Հայկական փարիզի Մանի-թէնա լրագրին գրուած նամակ մը:

Կոնգրէսի ֆաւորիտն անուամբ Սպանիայի խմբագիր մ'անցնալ տարի եւրոպայի բնիկն մը հետ մեկտեղ մարտնչութեան վեճիկի մէջ էր, եւ մարտնչութեան բերուելով, նմանը չանտեսած համարեալ մը փառաբանեցաւ: Հայկական քաղաքային համայնքը Սպանիայի մարտնչութեան փառաբանութեանը պատասխան տալով, որովհետեւ Սպանիայի մարտնչութեանը փառաբանութեանը անհիմն էր, յետեւեալ փառաբանութեանը փառաբանութեանը անհիմն էր:

ԹԱՏՐՈՆ ՕՍՏԵՆԵԻ

Ի ԳԵՏԻԿ ԺԱՇԱՍ

1872 թ. 2 ամիսի 21-ին հունիս 3

ՎԱՐՁՈՒԹՅՈՒՆ Թ. ՎԱՐՁՈՒԹՅՈՒՆ

ԱՐՏԱԲՈՑ ԿԱՐԻՆ ԿԵՐԱՅԱՐԱՐՈՒՄ

Ի ԵՊԱՍՏ

Գ. ՊԵՏՐՈՍ ԿԱՐԱՅԱՐԱՐՈՒՄ

ԱՆԴԱՆԱԲԻ ԳԵՐԱՐԱՐՈՒՄ

ԹԱՏՐՈՆ ԿԱՐԱՅԱՐԱՐՈՒՄ

ԱՐՏԱԲՈՑ ԿԱՐԱՅԱՐԱՐՈՒՄ

Երգարանի լուսարկային լուսին

Ի ԿԱՐԱՅԱՐԱՐՈՒՄ

Ե. ԿԱՐԱՅԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԱՆՏԱՆԻ ԿԱՐԱՅԱՐԱՐՈՒՄ

ԹԱՏՐՈՆ ԿԱՐԱՅԱՐԱՐՈՒՄ

Ե. ԿԱՐԱՅԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԱՆՏԱՆԻ ԿԱՐԱՅԱՐԱՐՈՒՄ

ԹԱՏՐՈՆ ԿԱՐԱՅԱՐԱՐՈՒՄ

Ե. ԿԱՐԱՅԱՐԱՐՈՒՄ

ԹԱՏՐՈՆ ԿԱՐԱՅԱՐԱՐՈՒՄ

ԹԱՏՐՈՆ ԿԱՐԱՅԱՐԱՐՈՒՄ

Ե. ԿԱՐԱՅԱՐԱՐՈՒՄ

Երգարանի լուսարկային լուսին

Ի ԿԱՐԱՅԱՐԱՐՈՒՄ

Ե. ԿԱՐԱՅԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԱՆՏԱՆԻ ԿԱՐԱՅԱՐԱՐՈՒՄ

ԹԱՏՐՈՆ ԿԱՐԱՅԱՐԱՐՈՒՄ

ԹԱՏՐՈՆ ԿԱՐԱՅԱՐԱՐՈՒՄ

Ե. ԿԱՐԱՅԱՐԱՐՈՒՄ

Երգարանի լուսարկային լուսին

Ի ԿԱՐԱՅԱՐԱՐՈՒՄ

Ե. ԿԱՐԱՅԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԱՆՏԱՆԻ ԿԱՐԱՅԱՐԱՐՈՒՄ

ԹԱՏՐՈՆ ԿԱՐԱՅԱՐԱՐՈՒՄ

ԹԱՏՐՈՆ ԿԱՐԱՅԱՐԱՐՈՒՄ

Ե. ԿԱՐԱՅԱՐԱՐՈՒՄ

Երգարանի լուսարկային լուսին

Ի ԿԱՐԱՅԱՐԱՐՈՒՄ

Ե. ԿԱՐԱՅԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԱՆՏԱՆԻ ԿԱՐԱՅԱՐԱՐՈՒՄ

ԹԱՏՐՈՆ ԿԱՐԱՅԱՐԱՐՈՒՄ

ԹԱՏՐՈՆ ԿԱՐԱՅԱՐԱՐՈՒՄ

Ե. ԿԱՐԱՅԱՐԱՐՈՒՄ

Երգարանի լուսարկային լուսին

Ի ԿԱՐԱՅԱՐԱՐՈՒՄ

Ե. ԿԱՐԱՅԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԱՆՏԱՆԻ ԿԱՐԱՅԱՐԱՐՈՒՄ

ԹԱՏՐՈՆ ԿԱՐԱՅԱՐԱՐՈՒՄ

ԹԱՏՐՈՆ ԿԱՐԱՅԱՐԱՐՈՒՄ

Ե. ԿԱՐԱՅԱՐԱՐՈՒՄ

Երգարանի լուսարկային լուսին

Ի ԿԱՐԱՅԱՐԱՐՈՒՄ

Ե. ԿԱՐԱՅԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԱՆՏԱՆԻ ԿԱՐԱՅԱՐԱՐՈՒՄ

ԹԱՏՐՈՆ ԿԱՐԱՅԱՐԱՐՈՒՄ

ԹԱՏՐՈՆ ԿԱՐԱՅԱՐԱՐՈՒՄ

Ե. ԿԱՐԱՅԱՐԱՐՈՒՄ

Երգարանի լուսարկային լուսին

Ի ԿԱՐԱՅԱՐԱՐՈՒՄ

Ե. ԿԱՐԱՅԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԱՆՏԱՆԻ ԿԱՐԱՅԱՐԱՐՈՒՄ

ԹԱՏՐՈՆ ԿԱՐԱՅԱՐԱՐՈՒՄ

ԹԱՏՐՈՆ ԿԱՐԱՅԱՐԱՐՈՒՄ

ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹՅՈՒՆ

ՕՐԻՈՐԴ ԿԱՐԱՅԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

Այս օրը կը համարվի լուսին թե
Գեր. Գաբրիել Կաթողիկոսի այս աշ-
խատութիւնը հայ բանասիրաց երկար-
ժամանակեայ վարկածներէն պատաս-
խանելու մեծ գործնական պիտի
ընդունուի մանկէն ոչ միայն գործին
կարեւորութեանն ու պիտիտեմանք
այլ եւ հարաւոր եւ գեղեցիկ թարգ-
մանութեանը պատճառաւ, որոյ մէջ
ոչ ոք կրնար Գեր. Գաբրիել Կաթողի-
կոսի չափ յաջողիլ
Եւ Գաբրիել Կաթողիկոսի գրութեանը
ի Յակոբեան խան, եւ ամեն հայ գը-
րականաց ընդ. զին լիցանակաւ
6 ֆրանք. Կաթողիկոս 7 ֆրանք 50
սանդիւն.

ԳԵՏԻԿ ԶԵՆԻՏ

ԱՆԿԱՆ ԳԵՏԻԿ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

Ամեն հայ գրականաց ընդ. իւր

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԻՆՏԵՐՆԱԿ

ՍՐԱՍԶԱՆ ՏԵՂԵՍՑ

ԵՆՆՈՐԱ

ՊԵՏՐՈՍ ԿԱՐԱՅԱՐԱՐՈՒՄ

Երգարանի լուսարկային լուսին

Ի ԿԱՐԱՅԱՐԱՐՈՒՄ

Ե. ԿԱՐԱՅԱՐԱՐՈՒՄ

ԶԵՆԻՏԱՐԱՐՈՒՄ

ԱՆՏԱՆԻ ԿԱՐԱՅԱՐԱՐՈՒՄ

ԹԱՏՐՈՆ ԿԱՐԱՅԱՐԱՐՈՒՄ

<